THE HEBREW JOURNAL
דער אידישער זשורנאל
H. Winberg, Pres. & Gen. Mgr.
The Only Daily Jewish Newspaper In The Province of Ontari.
PUBLISHED BY
CANADIAN JEWISH PUBLISHING CO., LTD.
251—253 Queen Street West Telephone Adelaide 306.
Subscription Rates $6 PER YEAR, $3.50 SIX MONTHS
Single Copy — 3 cents
Entered as Second Class Mail Matter at C. P. O, Toronto Ont.
January 22nd 1913

וועגען קאנאדע'ס הילפס-קוואטא

צעערשט א קליינע פאסירונג.

מיט עטליכע יאהר פריהער, איידער דו „דזשאינט" האט זיך נאך האט אויפגעלעזט, איז בשעת איהר לעצטען „דראיוו", אייך ארגאניזירט געוואָרען א הילפס - קעמפּיין ביי אונז אין לאנד. אלס טייל פון'ם געמיינעם „דזשאינט דראיוו", אין קאנאדע האט דאמאלסט געדארפט אפען א מיליאן דאלאר, צו זוילכען טאראנטא און אומגעגענט האבען זאלט בישטייערען ארום א פערטעל מיליאן דאלאר.

זיי אזוי איז דאמאלסט געזעזען דער אפרוף ? ווער עס געדענקט נאך, קען זיך לייכט דערמאנען די כאנייסטערונג וואס האט דערביי געגרשט. אלע עלעמענטען האבען זיך פאראייניגט, אלע האבען זיך ריינגעזוארפען אינ'ם „דראיוו", אין עס איז געשאפען געוואָרען פעל עהר ווי די „קוואטא". דאס גאנצע געלט איז דאמאלסט איבערגעשיקט וואָרען לויט די אינסטרוקציעס פון דער „דזשאינט", און זיען די „דזשאינט" האט זיך דאמאלסט אויפגעלייזט, איז נאך געהאט געבליבען אין דער טאראנטער קאסע א סומע פון ארום דרייצעהן טויזענט דאלאר.

עטליכע יאהר איז דאס געלט אזוי געלעגען אין טאראנטא, און עס האבען אנגעהייבען אהער אריבערצוקומען די איקראיינער פליכטלינגע, דירעקטע מלחמה קרבנות, און אין טאראנטא האט מען געדארפט אבען געלט פאר דער הילפס - ארבייט, האט מען געבעטען ביי דער „דזשאינט" אן ערלייבניש, זי זאל ערלייבען צו נוצען עטוואס געלט פאר דער דאזיגער הילפס - טעטיגקייט. אבער די „דזשאינט" האט עס אנגענומען. פונקט זיי זי האט אנטזאגט אלע ווייטערע בקשות פאר עהנליכע עטיגקייטען, און אזוי האט זיך עס פארשלעפט ביז מיט א פאר וואכען צוריק, זיען די היגע טוער האבען באשלאסען נים מעהר צו בעטען ביים „דזשאינט" טובות, און האבען באשלאסען אפצושיקען דעם באלאנס ביין גוריאָרק.

געגען וואס דערצעהלען מיר די דאזיגע פאסירונג ?

די „דזשאינט" האט באשלאסען אנצופיהרען א נייעם הילפס-קעמפּיין, און הייגטיגע וואך איז פון זיי באשטימט געוואָרען אז קאנאדע'ס קוואטא צו דעם זאל זיין א פערטעל מיליאן דאלאר, א סומע וואס איז זיי בער נים קיין צו גרויסע פאר קאנאדע'ס הונדערט און פופציג טויזענט אידען. אבער עס שטעלט זיך אן אנדער פראגע — צי זאלען די קאנאדער אידען שאפען הילף זעלבסטשטענדיג, אדער זיך ווידער אונטערוואָרפען דער יוריסדיקציע פון דער „דזשאינט" ?

שטעלט זיך פאר אזא לאגע. די טאראנטער טוער האבען דעם קעמפּיין צוגערייט, זיי האבען דאס געלט געשאפען, און זיען די זעלבע מענשען האבען געדארפט האבען געוויסע סומען אויף אנצופיהרען דא הילפס-טעטיגקייט, און מען האט קיין נייע סומען נים געקענט שאפען, האט די „דזשאינט" געזאגט אן איינגע'עקשנטען "נ י י ן", און אזוי האט עס געמוזט בלייבען.

מיר ווייסען נים צי עס איז שטענדיג נוצליך, אז „ווער עס נים די מאה זאל אויך האבען די דעה", זיכער איז אבער, אז טאראנטא האט געהאט גערעכטע טענות, אין דאך האט מען זיך מיט אונזער ווילען נים געוואלט רעכענען.

און די פראגע שטעהט דאו'בער גאנץ שארף — צי עס איז נים צייט, אז די אידישע קאנאדע זאל אויפהערען נאכצושלעפען זיך נאך אמעריקע, און ווערען אביסעל מעהר זעלבסטשטענדיג, אויך אין דער הילפס-ארבייט.

אויב קאנאדער אידען קענען שאפען געלט, וואס זאלען זיי אויך נים קענען טאן אליין קיין הילפס-ארבייט.

עס איז א ווייכטיגע פראגע, און די אזוי גערופענע „אידישע עפענט-ליכקייט" האט די זאך געמענט דיסקוטירען.

מיר הערען אז אין מאנטרעאל האט די „איקא" באשלאסען איינצורופען א קאנפערענץ, וואו עס וועט פארהאנדעלט ווערען וועגען דער דאזיגער פאר אונז באשטימטער קוואטא, אפשר וואלט צייט געווען אז אויך דא זאלען מיר האנדלען וועגען דעם, אדער וועניגסטענס קומען אין באריהרונג מיט די מאנטרעאלער אידען, און אייסארבייטען אן אלגעמיינע שטעלונג צו דער זאך.

דער אפטימיסטישער טאן

קאנצלער לוטער, דער הויפט פון דער דייטשער לעגאציע אין לאקארנא, האט פארעפענטליכט, אז פרעזידענט פאן הינדענבורג און דער גאנצער דייטשער קאבינעט זוכען איינשטימיג מיט דער שטעלונג פון דער דייטשער דעלעגאציע, וועגען דייטשלאנד'ס אריינגערים אין דער נאציעס - ליגע, און לויט דער מיינונג פון די פאליטישע קארעספאנדענטען אין לאקארנא מיינען עס, אז דאס וועט מאכען די לאקארנא קאנפערענץ פאר ערפאלגרייך אינ'ם פולען זין.

מיט דייטשלאנד'ס באשלוס אריינצוטרעטען אין דער ליגע מיט געוויסע רעזערוואציעס, באזונדערס וועגען מיליטערישער הילף, מיינט דאס אז דער פארזיכערונגס - אפמאך וועט געשלאסען ווערען, און זיי מיר האבען שוין געכטען איבערגעגעבען טשעמבערליין'ס אינטערווייו, קען יעצט לאקארנא ווערען די שוין'וואנט צווישען קריעג און פריעדען, און אנהייבען א נייע פאליטישע עפאכע אין אייראפע.

אפטימיזם — דאס איז יעצט דער טאן פון די נייעם וועגען לאקארנא.

די אלטע שטעלונג ניט געענדערט

די אמעריקען פעדעריישאן אף לייבאר באוועגט זיך נאך לאנגזאמער ווי מען האט עס געקענט ערוואַרטען. און דאס באראמטע שפריכוואָרט „א טריט צוריק און צוויי פאראויס", מיט וועלכען לעאניד אנדרעיעוו האט אמאל כאראקטעריזירט אין זיין קאמעדיע „די סאבינער פרויען" — די סאבינען וועלן זיי זעלבסט זיך געגאנגען שלאגען מיט די רימער, איז ביי דער פעדעריישאן איבערזעצט געוואָרען אויף „צוויי טריט צוריק און איין טריט פאראויס".

בשעת דעם לאפאלעט קעמפּיין האט שוין די פעדעריישאן געהאט באשלאסען צו האנדלען פאליטיש זעלבסטשטענדיג, אבער פון דאמאלסט אן איז מען געגאנגען אויף צוריק, און נעכטען איז ביי דער פעדעריישאן קאנווענשאן אין אטלאנטיק סיטי, באשלאסען געוואָרען, ניט צו באטייליגען זיך אין קיין ארבייטער פארטיי.

די אלטע שטעלונג בלייבט אלזא נים געענדערט, און דאס איז זייער צום באדויערן.

פאר איבעל
קראנקע קאפּוועהטאג
נעהמט
„קאוואה זאלץ"
טינס 20
2 פאר 35 ס.
קייפט עס פון יעדען אידישען זראגיסט.

די פאנאנדאף פראפאגאנדא פאר דעם נאציאנאל פאנד

ירושלים, (א. י. ק.)

ווערענד דעם 14-טען ציוניסטען קאנגרעס איז דער ליימוטיג פון דעם אידישען נאציאנאל פאנד געלונגען צו ווידקען אז א נאנצע רייהע פון ציוניסטישע פיהרער זאלען אין דעם פאנאנדאף אריינרעדען פראפאגאנדע רעדען פאר דעם אידישען נאציאנאל פאנד. דער פאנאנדאף רעפערטואר, פון דעם אידישען נאציאנאל פאנד ענטהאלט שוין ביז איצט די רעדעס פון די פאלגענדע רעדנער :

נחום סאקאלאוו (העברעאיש).
וולאדימיר זשאבאטינסקי (העברעאיש, רוסיש און איטאליענישׁ).
אבער ראבינער פראפעסאר דר. חיות (העברעאיש און דייטש).
דר. ארטור רופין (דייטש).
מאָרים ראטענבערג (ענגליש)
רבי מאיר בערלין (העברעאיש און אידיש).
א. הארצפעלד (העברעאיש).
בערל לאקער (אידיש).
ש. רובאשאוו (אידיש) און פרוי אניטא מילער (דייטש).

העה אוסישקינס פראפאגאנדא טור פאר'ן קרן קימת

ירושלים, (א. י. ק.)

דער באוווסטער ציוניסטישער טוער הער מ. אוסישקין פאנגט יעצט אן א נייע פראפאגאנדע טור צום גונסטען פון דעם קרן קימת. הער אוסישקין וועט באזוכען די פאלגענדע לענדער אין אייראפא : ענגלאנד, האלאנד, בעלגיען, פראנקרייך, שווייץ, איטאליען, אונגארן, יוגאסלאוויען און רומעניען.

מאטעריאלען צו דער געשיכטע פון די קאנאדער אידען.

פון א. ריינווין.
COPYRIGHT 1925

וועגען מאנכע געמען וועלכע קליינען אידיש.

אין די אדריסען פון קאנאדע געפינען זיך א צאל מיליטערישע און ציווילע דאקומענטען מיט געמען וועלכע קליינען טייל־ווייז אידיש, און וועלכע זענען פון דער צייט, ווען פראנקרייך האט נאך באהערשט דאס לאנד. ווען דאס וואלטען ווירקליך געוועזען אידען, וואלט דאס געציינט, אז נאך אונטער'ן פראנצויזישען רעזשים האבען מיר שוין געהאט צו טאן מיט א צאל אידען אין לאנד, סיי אין דער ארמיי, און סיי אין ציווילען לעבען.

באראטענדיג זיך ווענען די דאזיגע געמען מיט מאנכע קאנאדער היסטאריקער, האבען אלע אויסגעדריקט זייער מיינונג, אז דאס קענען נים זיין קיין אידען, ווייל די פראנצויזישע רעגיערונג האט קיינמאל נים דערלאזען קיין אידען, נים אין דער ארמיי און נים אין ציווילען לעבען.

ווי אזוי זשע ערקלערען זיך די דאזיגע אידישע געמען ?

און מיר קענען נאר ווידערהאלען אונזער השערה, אויסגעדריקט אינ'ם ערשטען באנד "דער איר אין קאנאדע", אז די טרעגער פון די דאזיגע געמען זענען ווארשיינליך געוועזען די יורשים און אפשטאמער פון די מאראנען, פון וועלכע פיעלע האבען זיך געהאט באזעצט אין פראנקרייך.

סער אלעקסאנדער שאמבערג,

דער אידישער ביישראל צו קאנאדע איז נים נאר געקומען פון פעריאנען, וועלכע האבען זיך באזעצט אין לאנד אלס תושבים, נאר אויך פון אולכע וועמענס ראליע עס איז געוועזען א צייטווייליגע. בשעת דעם קריעג, וואס ענגלאנד און פראנקרייך האבען געפירט אינ'בער קאנאדע, האבען נים נאר אידישע אפיצערען זיך באטייליגט אין דער ענגלישער ארמיי, נאר אויך צווישען די קריעגס-פירער אויף די שיפען זענען וואהרשיינליך געוועזען א צאל אידען, פון וועלכע דער וויכטיגסטער וויזט אויס צו זיין האבען געוועזען סער אלעקסאנדער שאמבערג, א מיטגליעד פון דער באריומטער אידישער פאמיליע אין ענגלאנד און דייטשלאנד.

אינ'ם "ריטשאָנערי אף ג'ייוישאנעל בייאגרעפי" *) איז פאראן פאלגענדע־ביאגראפישער נאטיץ וועגען אים, פון וועלכען מ'ר צייטען דאס וויטערדיגע :

"סער אלעקסאנדער שאמבערג (1804—1720), קאפיטאן אינ'ם פלאט, געבוירען אין 1720, איז געוועזען דער זון פון מאיר ל. שאמבערג, יצחק שאמבערג (1780—1714) און רפאל אדער ראלף שאמבערג זענען געוועזען זיינע ברידער. ער האט זיך אנגעשלאסען אינ'ם פלאטען־דיענסט אין נאוועמבער 1743, אויף דער שיף "סאפאלס" מיט קאפיטאן פרעטען, וואו ער האט געדיענט פיר יאר, און האט אויסגעהאלטען דעם עמוואמען דעם 3-טען דעצעמבער, 1747. דעם 11-טען דעצ. 1747, איז ער דערהויבען געוואָרען צום ליוטענאנט־ראנג אויף דער שיף "הארגעס", און אין פרילינג 1750, זייענ־דיג דאמאלס אין דיי וועסט אינדיעס, האט ער פון אויסגעביטען פאר דער "ספידוועל", וועלכע האט זיך צוריקגעקערט קיין ענגלאנד, און דעם פאלגענדען יולי האט מען אים אפגעצאלט. ער איז דאן אוועקגעשטעלט געוואָרען אויף דער אלבע־שכירות, און ער איז פארבליבען ביז פעברואר 1755, ווען ער איז באשטימט געוואָרען "פאר דער "כערוועי", מיט קאפיטאן פיטער דענים, פונ'ם פלאט אין דער היים־סטאנציע און אויף דער כייסקעי בוכטע. אין יוני 1756 איז ער ווידער געשטעלט געוואָרען אויף אלבע שכירות, אבער אין אקטאבער איז ער באשטימט געוואָרען פאר דער "אינטרעפיד", ווידער מיט קאפיטען פרעטען. דעם 5-טען אפריל 1757 איז ער דערהויבען געוואָרען אלס קאפיטאן פון דער "ריטשמאנד", און ביים סוף פונ'ם יאר איז ער איבערגעפירט געוואָרען אויף דער "דיאנא", וואס איז אינ'ם פאלגענדען יאר געוועזען א טייל פונ'ם פלאט אונטער אדמיראל עדוואַרד באסקאוען, ביי דער פארנעמונג פון לואיסבורג. אויידער די טרופען האבען געלאנדעט, איז באסקאוען צוזאמען מיט אנדערע אדמיראלען און גענעראלען, געפאָרען אין דער "דיאנא" צו עקזאמענירען דעם ברעג. די "דיאנא" איז שפּעטער געוועזען איינע פון די שיפען, וואס איז באנוצט געוואָרען צו פארמאסקירען די לאנדונג, און ווען מען האט געלאנדעט פאר די באטאריי א גרופּע פון פיער הונדערט מאטראזען איז שאמבערג באשטימט געוואָרען אלס זייער קאמאנדיר. א גאָלדענער מעדאל, וועלכער פאראייניגט דעם זייג, איז אין באזיץ פון זיין אוראייניקעל, קאלאנעל הערבערט סט ד'ושאיר־דזש שאמבערג, פון די קענגליכע מאריגען. און 1759 איז די "דיאנא" געוואָרען א טייל פונ'ם פלאט אונטער סער טשארלז סאונדערס, ביים פאלען פון קוויבעק, וואו שאמבערג איז געוועזען טעטיג צוזאמען מיט גענעראל וואולף, און מאנכע באמערקונגען פון שאמבערג'ס טאשען־בוך זענען נאך פארבליבען. אינ'ם פאלגענדען יאר איז די "דיאנא" געוועזען א טייל פונ'ם סקאדראן, וועלכער האט אונטער לאָרד קאָלוויל, צוריקגעשטויסען דעם פארזוך פון די פראנצויזען צו ריקצונעמען קוויבעק. און מען האט אים שפּעטער אָפּגעשיקט אהיים קיין ענגלאנד מיט דער נייעס. שאמבערג איז דאן באשטימט געוואָרען אויף דער "עסעקס", וועלכע האט געהאט 64 קאנאנען, און אין 1761 האט ער זיך באטייליגט אין איינגענומען בעל־איל אונטער הער קאמאנדע פון קאמאדאר קעפעל. ער האט אָנגעהאלטען די קאמאנדירונג איבער דער "עסעקס" ביז דעם פריערען אין 1763."

די ווייטערדיגע קאריערע זיינע, ווי דער זעלבער ביאגראף דערצעהלט, איז אלץ געוועזען פארבונדען מיט'ן פלאט, וועלכע איז געענדיגט געוואָרען מיט זיין טויט, דעם 19-טען מערץ, 1804, אין דאבלין, אירלאנד.

אין אויגוסט 1763 האט ער חתונה געהאט מיט א קריסטליכער פרוי, פון דער הויבער ענגלישער אריסטאקראטיע, און זיין זון אלעקסאנדער ווילהאלם שאמבערג (1850—1774) איז אין 1849 דערהויבען געוואָרען צום ראנג פון אדמיראל אינ'ם ענגלישען פלאט, און אויך די אנדערע יורשים פון דער פאמיליע האבען פארטמען וויכטיגע אמטען אין דער ענגלישער ארמיי און פלאט.

סער אלעקסאנדער שאמבערג איז אויך געוועזען דער מחבר פון א בוך רעקאמענדירט צו יונגע אפיצערען אינ'ם קעניגליכען פלאט".

* * *

א קורצען ביאגראפישען נאטיץ וועגען אים קען מען אויך געפינען אין דער אודיש־ענגלישער ענציקלאָפּעדיע צווישען דער פאמיליע "שאמבערג", און ענליכע נאטיצען זענען אויך פאראן אין א רייע אנדערע ווערק.

(*Dictionary of Natural Biography, Vol. XVII.—Robinson-Sheares.

ווייטערע מאטעריאלען — קומענדען פרייטאג.

ניין יארקער אידען ניבען אויס $1.000.000 א וואך אויף כשר פלייש

פון ב. סמאליאר

(די פראגע וועגען בשר כשר איז ביי א קריסטליכען קצב פלייש, איז דאס איצט אין אמעריקע פון די אקטר עלסטע פראגען. די דאזיגע פראגע האט שוין אנגעשפּארט אין אויס וואס דאס פלייש איז אויסגעגעבען אויס קופּרים קאורט. איצט וועט זי זיין איינע פון די וויכטיגסטע אויף דער קאנווענשאן פון די אָרטאָדאָקסישע קאנגרעגאציעס וואס עפענען זיך דעם 24-טען אקטאבער אין גוט יארק, מיט דעלעגאטען פון גאנץ אמעריקא און קאנאדע.

די "אידישע טעלעגראפען אגענטור" האט דערפאר געפונען פאר נויטיג צו מאכען איבער דער דאזיגער פראגע א גנויע אונטערזוכונג. אפיציעלע רעגיערונגס בעאמטע, רבנים און קצבים האבען אויסגעהאלטען צו מאכען די דאזיגע אונטערזוכונג אזוי פאל־קאם ווי מעגליך. די רעזולטאטען פון דער אונטערזוכונג וועלען ער־שיינען אין אונזער צייטונג דורך א רייהע ארטיקלען, דעם ערשטען פון וועלכען מיר דרוקען דא איצט).

רעד.

וויפיעל פלייש עסען אויף א טאג די אידען פון ניו יארק ? עסען זיי כשר פלייש אדער ניט קיין כשר'ס ? וויפיעל אידען מאכען יעצט א לעבען פון דעם בשר כשר האנדעל ? ווערט דער כשר געזעץ הערכנעפיהרט דורך דער מאכט, אדער ניט ?

פאר די אידען פון ניו יארק, פונקט ווי פאר די אידען פון גאנץ אמעריקא, וועט אפשר זיין אן איבערראשענדע נייעס זיך צו דערוויסען אז אין ניו יארק עסען ניט בלויז די אידען, נאר כמעט אלע ניט אידען, אזא פלייש וואס איז געשאכטען לויט'ן אידישען דין.

דריי און צוואנציג שעכט הייזער זיינען פאראן אין ניו יארק, קויילענען זיי בעצעהן פון זיי אלעס לויט'ן אידישען דין און בלויז זעקס קויילענען אויף טרעפה. די זיבעצעהן שעכט הייזער, כאטש די גרעסטע טייל פון זייערע פלייש פראהוקסטען ווערען פארקויפט צו ניט־אידען, האלטען אן א סטעף פון איבער זיבעציג שוחטים און פאלגען אויס די דינים פון שחיטה פאר אלע בהמות, אהן אונטערשיעד. די איבערגעגע זעקס שעכט הייזער באשעפטיגען זיך בכלל ניט מיט שעכטען בהמות. זיי שטעהען מעהרסטענטייל אויף שלאכטען אידישע שוחטים זאלען ביי זיי ניט האבען וואס צו טון.

ווען א קריסט קויפט אין ניו יארק דער דאזיגער פלייש פון אזא בהמה וואס איז געקויילעט געוואָרען פון א אידישע שוחט אונטער דער ברכה פון שחיטה. עס מאכט ניט אויס וואס דאס פלייש איז אריינגעגעבען אין א קריסטליכען קצב אין די הענט. דער קצב, צו ער וויל, אדער ניט, האט געמוזט דאס דאזיגע פלייש קויפען ווייל קיין אנדער פלייש וואס איז געקויילעט געוואָרען ניט דורך דעם אידישען שוחט זועט ער ניט קריגען. די שעכט הייזער האבען ניט קיין אנדערעס.

וואס זשע איז די אורזאך דערפון ? פאראוואס לויגט זיך עס די פלייש מאנגאטען אין ניו יארק צו האלטען אידישע שוחטים אפילו פאר פלייש וואס ווערט פארקויפט צו ניט־אידען ?

די אורזאכע לויגט אין דעם גרויסען געבריך פון בשר פלייש וואס די גרויסע אידישע באפעלקערונג נוצט טעגליך אין די הונדערטער טויזענדער פונטער. כאטש ניו יארק פארמאגט מיליאנען ניט־אידען, זיינען פונדעסטוועגען זעכציג פּראָצענט פון אלע בוטשער שעפער. אין ניו יארק, אידישע.

צוליעב דעם וואס א בהמה, ווען זי איז אפילו געשאכטען לויט'ן אידישען דין, קאן נאך אלץ דאס פלייש פון איהר ניט זיין כשר, עס נעהמ דורך בדיקה, און אפילו דאמאלס נאך דער בדיקה, מעגען ערשט געוויסע טייל פון דער געקויילעטער בהמה פארקויפט ווערען, פאר כשר, צוליעב דעם לויגט זיך די אייגענטימער פון די ניו יארקער שעכט־הייזער אז אלע בהמות זאלען געקויילעט ווערען דורך אידישע שוחטים.

וואלטען די שעכטהייזער געקויילעט אויף כשר באזונדער און אויף טריף באזונדער, וואלטען זיי זיכער ניט געקאנט פארקויפען דאס גאנצע טריפה פלייש, עס וואלט ניט געווען קיין אנפראגע אויף אזוי פיעל טריף פלייש. די ניט כשר'ע טייל פון דעם פלייש וואס ווערט אין ניו יארק געקויילעט אויף כשר זיינען כמעט גאנץ צו צופרידענשטעלען דעם קריסטליכען פלייש געברויך, כאטש עס זענען אין ניו יארק פאראן מעהר קריסטען ווי אידען.

וויפיעל זשע פלייש עסען אויף די אידען אין ניו יארק ?

לויט דער סטאטיסטיק פון קאמישער נער א'מאלי, דער ניו יארקער "קאמישער נער און פאבליק מארקעטס", פארברויכען די ניו יארקער אידען צוויי מיליאן פונט בשר פלייש וועכענטליך. קאמישאנער א'מאלי איז דער יענגער וואס האט צו זאָרגען אויבער די שעכטהייזער. ער דארף אויך וועהען אז דער בשר געזעץ זאָל אָפּגעהיט ווערען אין אלע אידישע בוטשער שעפער, אין אז מען זאָל אויך ניט פארקויפען קיין טריף פלייש אלס כשר'ס.

דערצעהלט אונז די סטאטיסטיק פון קאמישאנער אז צוצען טויזענט בחמות און שאף ווערט וועכענטליך געקויילעט אין ניו יארק. צו רעכענען דאס אין פונטען פלייש וואלט עס מיינען אז ניו יארק עסט אויף א וואך קארנע זעקס מיליאן פונט. וויפיעל זשע פונטען דערפון עסען אויף ? די אידען ?

די אינפארמאציע וואס דער קאמישאנער האט, איז א דריטעל פון דעם פלייש וואס ווערט געשאכטען ווערט פארקויפט פאר כשר. די אידען אין ניו יארק הייסען עס, עסען אויף יעדע וואך צוויי מיליאן פונט פלייש.

ווען מען זאָל די דאזיגע קאלאכאלע ציפערען פון דעם פלייש וואס די אידען פארברויכען וועלען פארוואנדלען אין געלד "וויפיעל גיבען די אידען אויס א וואך אין ניו יארק אויף פלייש ? וואלט מען באקומען א סומע פון איבער א האלבען מיליאן דאלאר. א פונט כשר פלייש קאסט אין דורכשניט 22 אין 30 סענט. אויסרעכענען וויפיעל צוויי מיליאן פונט פלייש קאסטען אונטער דיעזען דורכשניט, איז דער־פאר ניט שווער.

דאס איז די סומע וואס אידען אין ניו יארק גיבען אויס אויף כשר פלייש. וויפיעל וועט דער דאזיגער סך הכל דערגרייכען נאהענט צו א מיליאן דאלאר. אין איין וואך צייט ווערט אין ניו יארק אויסגעגעבען אויף כשר פלייש א מיליאן דאלאר !

דורך וויפיעל אידישע קצבים געהט קויפען כשר פלייש ?

לויט דער כשר בוטשערס אסאסיאיישן" זענען אין ניו יארק פאראן איבער 5 טויזענט אידישע קצבים. וואלט דער מיליאן דאלאר געדארפט צוטיילט ווערען צווישען אלע 5 טויזענט קצבים, אנדערש גערעדט, וואלטען אלע 5 טויזענט קצבים פארקויפט כשר פלייש, דאן וואלט די דורכשניטליכע וועכענטליכע איינגאהמע פון יעדען קצב געווען ניט מעהר ווי צוויי הונדערט דאלאר.

עס איז אבער א פאקט אז יעדער אידישער קצב אין ניו יארק פארקויפט וועכענטליך פלייש מעהר ווי פאר צוויי הונדערט דאלאר. מיט א פארקויף וואס זאָל אריינברענגען בלויז 2 הונדערט דאלאר א וואך פריוו, וואלט א קצב קוים גע־האט פרנסה.

וואס זשע טוען פארט אלע 5 טויזענט אידישע קצבים פון ניו יארק ? אויב יעדער אידישער קצב פארקויפט מעהר ווי 200 פונט פלייש א וואך — און עס איז באוואוסט אז יעדער קצב פארקויפט מעהר ווי 200 פונט פלייש א וואך, דאן וואו נעהמט זיך געגען כשר פלייש פאר אלע קצבים ?

דער ענטפער איז, אז ניט אלע אידישע קצבים פארקויפען פלייש וואס איז פלייש מארקעט אין ניו יארק, וועל איך געפינען זיך אין יעדען סי. פי. אר. סטיישאן.

יוי, איהר פארטרויט אייער געלט צו דער דאמיניאן עקספּרעס קאמפּאניע, אין עס זיכער.

DOMINION EXPRESS COMPANY
וועט אויסצאהלען אין אמעריקאנער דאלארס
אין

ליטא		פוילען		רומעניען	
לויט די פאלגענדע קאסטען.					
פון $ 5 ביז $30	.80 ס.		.75 ס.		.75 ס.
35	.88		.79		.88
40	1.00		.90		1.00
45	1.13		1.01		1.13
50	1.25		1.13		1.25
55	1.38		1.24		1.38
60	1.50		1.35		1.50
65	1.63		1.46		1.63
70	1.75		1.58		1.75
75	1.88		1.69		1.88
80	2.00		1.80		2.00
85	2.13		1.91		2.13
90	2.25		2.03		2.25
95	2.38		2.14		2.38
$100	2.50		2.25		2.50
איבער $100 צו	2½%		2¼%		2½%

צאהלונגען וועלען געמאכט ווערען פינקטליך, אין דער.ז דערהאלטערס רעסיס וועלען צוריק גענעבען ווערען.

דאמיניאן עקספּרעס קאמפּאני
סי. פי. אר. בילדינג, 3 קינג איסט, טאראנטא.
אז אלע אגענטען פון דער קאמפּאניע, וועלכע געפינען זיך אין יעדען סי. פי. אר. סטיישאן.